

# Consulta sobre a proposta de encerramento da St Mary's Church of England Primary School

## Vista geral

Estamos a consultá-lo(a) sobre uma proposta de encerramento da St Mary's Church of England Primary School em 31 de agosto de 2025. Esta é a primeira fase de um processo que temos de seguir e que pode levar ao encerramento da escola.

Nos últimos anos, o número de crianças em idade de frequentar o ensino primário em Hackney, e em muitas zonas de Londres, diminuiu. As razões subjacentes a esta situação são a redução das taxas de natalidade, a falta de habitação a preços acessíveis para as famílias, bem como o Brexit e a recente pandemia. A diminuição do número de crianças, que conduziu a um elevado número de vagas escolares excedentárias e à redução do financiamento do governo central, significa que as nossas escolas estão a enfrentar desafios difíceis.

Em 2014, havia 2846 crianças a iniciar as escolas primárias em Hackney. Em maio de 2024, este número tinha diminuído para 2203 crianças no Reception (Ano Zero) - uma diminuição de 23%. Ficaram assim vagos 577 lugares de acolhimento (maio de 2024) - o equivalente a 19 salas de aula vazias.

As escolas recebem dinheiro do governo por cada criança inscrita na sua lista. O custo anual de cada vaga escolar não preenchida é de aproximadamente £6000 (seis mil libras esterlinas). Com o número crescente de lugares por preencher nas escolas primárias de Hackney, estas encontram-se sob uma pressão financeira crescente. Com a redução do financiamento, muitas escolas têm dificuldade em trabalhar eficazmente ou em proporcionar atividades de enriquecimento, tais como viagens e visitas extracurriculares, clubes pós-escolares e torneios infantis. O Município não pode dar-se ao luxo de apoiar financeiramente escolas que não são sustentáveis e deve continuar a tomar decisões difíceis para garantir que as nossas escolas estão preparadas para o futuro, protegendo a educação de alta qualidade pela qual Hackney é conhecido.

No último ano letivo (2023/24), tivemos de tomar a difícil decisão de encerrar quatro escolas primárias. Encerraram em julho de 2024. Tomámos esta decisão porque o número de crianças era demasiado reduzido para manter as escolas abertas e para que estas continuassem a ser financeiramente sustentáveis. Embora estas decisões nunca sejam fáceis, tomámo-las tendo em mente os interesses de todas as crianças, com o objetivo de criar um sistema escolar mais forte em Hackney. Outros municípios londrinos estão a enfrentar desafios semelhantes, ao mesmo tempo que tomam decisões difíceis de encerramento e fusão de escolas.

Infelizmente, apesar dos anteriores encerramentos de escolas em Hackney, continuamos a ter muito mais lugares nas escolas do que crianças para os preencher. Havia 2125 crianças no Ano Zero nas escolas de Hackney (17/9/2024), mas dispomos de 2675 lugares. Isto significa que, em setembro deste ano (2024), haverá 550 lugares excedentários (21%), o que representa um desafio contínuo em termos de financiamento para as nossas escolas.

### **Por que é que estamos a consultá-lo(a)?**

O nosso objetivo consiste em criar um sistema escolar mais forte, em que cada criança tenha acesso a uma experiência educativa ampla e enriquecida. Isso só é possível quando as escolas conseguem admitir o maior número possível de crianças dentro do seu número de admissão planeado (PAN) e maximizar o financiamento que recebem. Infelizmente, em algumas escolas primárias de Hackney, o número de crianças que as frequentam continua a ser demasiado baixo e conduziu a défices financeiros em algumas escolas que o Município não consegue manter. Foi o que aconteceu na St Mary's Church of England Primary School e temos agora de considerar o encerramento desta escola. Não o faríamos se pensássemos que poderia haver uma opção melhor.

Queremos agora ouvir os seus comentários sobre a proposta de encerramento da St Mary's Church of England Primary School (Barn Street, N16 0JT) em 31 de agosto de 2025. Agradecemos as ideias e/ou opções alternativas que possa ter sobre o futuro da escola. As suas contribuições, sugestões e comentários são importantes para nos ajudar a compreender melhor o que a escola significa para as crianças, pais/encarregados de educação, pessoal e comunidade local.

### **St Mary's Church of England Primary School**

A St Mary's é uma escola de acesso única, considerada "Boa" pelo Ofsted (2023). Apesar disso, a escola tem sido afetada pela diminuição do número de alunos nos últimos anos. No ano passado, no Reception (Ano Zero), a escola tinha 11 alunos num total de 30 lugares possíveis, ver Quadro 1.

#### **Quadro 1 - Número de inscrições no Reception (Ano Zero) 2023/24 (recenseamento de maio)**

PAN (Reception)	N.º de alunos inscritos (Reception)	Lugares excedentários	% de excedente de PAN
30	11	19	63%

Em maio de 2024, a escola tinha 81 alunos inscritos desde o Reception até ao Year 6 (6.º ano), de um total possível de 210 lugares, como se pode ver no Quadro 2.

## Quadro 2 - Inscrições escolares completas 2023/24 (recenseamento de maio)

Número previsto de admissões (PAN) (em toda a escola)	N.º de alunos inscritos (em toda a escola)	Lugares excedentários	% de excedente de PAN
210	81	129	61%

Em 17/09/2024, existem apenas 9 crianças inscritas na turma de Reception (Ano Zero).

### Por que razão estamos a propor o encerramento da escola?

O Município está a propor o encerramento de St Mary's devido ao baixo número de crianças inscritas. O Município e o London Diocesan Board for Schools (Conselho Diocesano Escolar de Londres) concordam que, apesar da classificação de "Boa" do Ofsted relativamente à St Mary, o número de crianças inscritas é tão baixo que agora têm de ser ensinadas em turmas mistas de dois anos de idade. O currículo teve de ser reduzido, pelo que as crianças estão a perder oportunidades que normalmente estariam disponíveis noutras escolas locais. O clube pós-escolar da escola foi afetado pela diminuição do número de alunos e deixou de ser viável.

Foi considerada a possibilidade de uma fusão ou parceria com outra escola, mas não foi possível identificar um parceiro escolar adequado. O Município e o Conselho Diocesano Escolar de Londres (LDBS) concordam que, devido ao número de lugares excedentários, a escola não pode ser mantida sem pôr em risco a qualidade da educação das crianças. Por conseguinte, deverá ser iniciada uma consulta sobre uma proposta de encerramento da escola.

### O que é que isto significa para as crianças?

A todas as crianças inscritas serão oferecidos lugares noutras escolas próximas da sua residência. O Município planeia trabalhar em estreita colaboração com o Conselho Diocesano Escolar de Londres para apoiar as famílias a mudarem-se para outras escolas da Igreja Anglicana, se for essa a sua preferência. As escolas alternativas da Igreja Anglicana mais próximas são a St Matthias CofE Primary School (Hackney) e a St. John's Highbury Vale CofE Primary School (Islington), ambas a cerca de 20 minutos a pé da St Mary's.

As famílias com crianças que têm um Plano de Ensino, Saúde e Assistência (EHCP) serão diretamente assistidas pelo Council's Special Educational Needs Service (Serviço de Necessidades Educativas Especiais do Município) para as apoiar durante a transição, juntamente com as famílias com crianças que recebem apoio especializado. Os pedidos de EHCP que estão em curso continuarão a ser avaliados com o apoio dos coordenadores do plano.

As famílias dos alunos que recebem apoio para necessidades educativas especiais e deficiências, mas que não têm um EHCP, receberão aconselhamento e orientação quando considerarem a possibilidade de mudar de estabelecimento ou de ambiente. O pessoal especializado das autoridades locais está disponível para prestar apoio às escolas.

Planeamos trabalhar em estreita colaboração com os diretores das escolas para garantir que os sentimentos de cada criança são devidamente tidos em conta, tornando a mudança de escola tão suave e positiva quanto possível, em que as oportunidades de fazer novos amigos e experimentar atividades diferentes são o foco.

### **O que significaria para o(a) meu(minha) filho(a) fazer parte de uma escola diferente e potencialmente maior?**

Sabemos que, para algumas das crianças da St Mary's mudar para uma escola diferente e potencialmente maior pode ser difícil. Mesmo que a nova escola seja diferente para o/a(s) seu/sua(s) filho/a(s), certificar-nos-emos de que recebem o apoio adequado para se adaptarem rapidamente. Queremos ouvir as vozes das crianças nas opções que estão a ser consideradas, pelo que pediremos ajuda à escola para recolher os seus pensamentos e sentimentos.

### **Como funcionaria o processo de admissão?**

Um funcionário dedicado às admissões ajudá-lo(a)-á com informações e apoio para se candidatar a lugares em escolas alternativas, tendo em consideração quaisquer questões e preocupações que tenha. Tem o direito de se candidatar a outras escolas e de transferir o/a(s) seu/sua(s) filho/a(s) em qualquer altura.

Se tiver filhos com um Plano de Educação, Saúde e Assistência (EHCP), será contactado o mais rapidamente possível para iniciar uma discussão sobre as escolas alternativas que prefere, no caso de o Município decidir, em abril de 2025, encerrar/fundir a escola atual do(a) seu(sua) filho(a). O calendário para obter um encerramento é apresentado no quadro seguinte denominado "Cronograma".

### **O que é que isto significa para o pessoal e o(a) Diretor(a) escolar?**

O encerramento da St Mary's afetará todo o pessoal, incluindo o(a) diretor(a) da escola. O Município prestará apoio a todo o pessoal para que este tenha confiança para se candidatar a novas funções. Poderão existir oportunidades de reafetação no Município para o pessoal afetado por despedimento. A nossa prioridade será garantir que o pessoal em risco de despedimento seja totalmente apoiado durante esta transição, tal como apoiaríamos as nossas crianças e famílias. Este programa incluirá um programa de apoio, aconselhamento e formação, incluindo o acesso ao programa de assistência aos trabalhadores do Município, que oferece aconselhamento e orientação confidenciais.

### **Haverá alterações no edifício da escola?**

O edifício e o terreno da St Mary's não são propriedade do Município. O Conselho Diocesano Escolar de Londres (LDBS) decidirá o que acontecerá ao edifício e ao local no futuro.

### **O que é que acontece a seguir?**

Este documento faz parte de uma consulta pública de seis semanas sobre a proposta de encerramento da St Mary's Church of England Primary School. A consulta teve início em 8 de outubro e terminará em 19 de novembro de 2024, às 17 horas.

Existem várias formas de responder à consulta que são apresentadas abaixo.

O Município analisará todas as opiniões apresentadas durante este período de consulta antes de tomar uma decisão sobre a publicação das propostas exigidas por lei. Se as propostas forem publicadas, haverá um novo período para comentários, denominado período de representação. A duração desta ação é de 28 dias. Uma decisão final será tomada pelo Gabinete Municipal de Hackney numa data posterior. O calendário para a presente proposta é apresentado no quadro seguinte (as datas podem estar sujeitas a alterações).

### **Cronograma**

<b>Data</b>	<b>Evento</b>
<b>8 de outubro - 19 de novembro de 2024</b>	Consulta informal  As datas de uma reunião com os pais/encarregados de educação e de uma oportunidade adicional de participação serão confirmadas separadamente pela St Mary's Church of England Primary School.  As suas contribuições, sugestões e comentários são importantes para nos ajudar a compreender melhor o que a escola significa para as crianças, pais/encarregados de educação, pessoal e comunidade local.
<b>Janeiro de 2025</b>	Os resultados da consulta informal são analisados pelo Gabinete Municipal de Hackney. É tomada a decisão de publicar um aviso legal para o encerramento da St Mary's Church of England Primary School.
<b>Fevereiro - março de 2025</b>	É publicado um aviso legal para um período de representação de quatro (4) semanas.

<b>Abril de 2025</b>	O resultado do período de representação e as eventuais objeções são analisados pelo Gabinete Municipal e é tomada uma decisão final sobre a proposta de encerramento.
<b>Período de verão de 2025</b>	As medidas de encerramento de escolas são aplicadas (sob reserva da decisão do Gabinete Municipal), se as propostas forem aprovadas.
<b>31 de agosto de 2025</b>	Encerramento oficial da St Mary's Church of England Primary School .
<b>Setembro de 2025</b>	Antigos alunos da St Mary's s iniciam novo ano letivo nas suas novas escolas.

### Como posso obter mais informações?

Pode obter mais informações sobre as opções no sítio Web da Hackney Education (Departamento de Educação de Hackney) em [bit.ly/school-proposals](http://bit.ly/school-proposals)

### Como é que posso responder a esta consulta?

Pode dar a sua opinião sobre esta proposta:

- preenchendo o formulário de resposta anexo ao presente documento de consulta ou
- online, clicando na seguinte ligação: [bit.ly/school-proposal-consultation](http://bit.ly/school-proposal-consultation)
- ou visitando [consultation.hackney.gov.uk](http://consultation.hackney.gov.uk)

Se optar por preencher um formulário de resposta em papel, entregue-o na secretaria da St Mary's Church of England Primary School, ou envie-o por correio para:

Hackney Council  
 Education Services  
 School Place Planning  
 Hackney Service Centre, 3rd Floor  
 1 Hillman Street  
 London, E8 1DY

A data limite para a apresentação de comentários e sugestões é **terça-feira, 19 de novembro de 2024, às 17 horas.**

Se tiver alguma dúvida sobre esta proposta, envie um e-mail para [school.sufficiency@hackney.gov.uk](mailto:school.sufficiency@hackney.gov.uk). Se necessitar deste documento num formato diferente, contacte-nos e entraremos em contacto consigo nos próximos cinco dias úteis.

Declaração de acessibilidade: Se necessitar deste documento num formato diferente, envie um e-mail para [school.sufficiency@hackney.gov.uk](mailto:school.sufficiency@hackney.gov.uk)

Analisaremos o seu pedido e entraremos em contacto consigo nos próximos cinco dias úteis.

**If you would like to find out what this document says please tick the appropriate box, put your name, address and phone number at the bottom of this page and return it to the address below.**

- এই দলিলে কি লেখা আছে সে সম্পর্কে যদি আপনি জানতে চান তাহলে অনুগ্রহ করে উপযুক্ত বাক্সে টিক দিন, এই পাতার নিচে আপনার নাম, ঠিকানা ও ফোন নম্বর লিখুন এবং এটি নিচের ঠিকানায় ফেরত পাঠান। (Bengali)
- 如果你想知道這文件的詳細內容，請在方框內打鉤，在本頁下面寫下你的名字、地址和電話號碼並寄到下面的地址。 (Chinese)
- Si vous désirez connaître le contenu de ce document, veuillez cocher la case appropriée et indiquer votre nom, adresse et numéro de téléphone au bas de cette page et la renvoyer à l'adresse indiquée ci-dessous. (French)
- Ger hun dixwazin bizanibin ku ev dokument çî dibêje, ji kerema xwe qutika minasib îşaret bikin, nav, navnîşan û hejmara telefona xwe li jêrê rûpel binivîsin û wê ji navnîşana jêrîn re bişînin. (Kurdish)
- Jeśli chcesz dowiedzieć się, jaka jest treść tego dokumentu, zaznacz odpowiednie pole, wpisz swoje nazwisko, adres i nr telefonu w dolnej części niniejszej strony i przeslij na poniższy adres. (Polish)
- Haddii aad jeclaan lahayd in aad ogaato waxa dokumeentigani sheegayo fadlan calaamadi godka ku haboon, ku qor magacaaga, cinwaanka iyo telefoon lambarkaaga boggan dhankiisa hoose ka dibna ku celi cinwaanka hoose. (Somali)
- Si desea saber de lo que trata este documento, marque la casilla correspondiente, escriba su nombre, dirección y número de teléfono al final de esta página y envíela a la siguiente dirección. (Spanish)
- Bu dökümanda ne anlatıldığını öğrenmek istiyorsanız, lütfen uygun kutuyu işaretleyerek, adınızı, adresinizi ve telefon numaranızı bu sayfanın alt kısmına yazıp, aşağıdaki adrese gönderin. (Turkish)
- (Urdu) - اگر آپ یہ جاننا چاہتے ہیں کہ دستاویز میں کیا لکھا ہے تو ازراہ کرم مناسب باکس میں صحیح کا نشان لگائیے اور اپنا نام، پتہ اور فون نمبر اس صفحہ کے نیچے لکھیں اور اسے نیچے دیے گئے پتہ پر واپس بھیج دیجئے۔
- Nếu bạn muốn biết tài liệu này nói gì hãy đánh dấu vào hộp thích hợp, điền tên, địa chỉ và số điện thoại của bạn vào cuối trang này và gửi lại theo địa chỉ dưới đây. (Vietnamese)
- אויב ווילט איר וויסן וואס דער דאָקומענט זאגט, ביטע טיק די פאסיגע קעסטל, שרייב דיין נאָמען, אַדרעס און טעלעפאָן נומער און שיק עס צוריק צו די אַדרעס אונטן. (Yiddish)

If you would like this document in any of the following formats or in another language not listed above, please complete and send the form to the address below.  In large print  In Braille  On disk  On audio tape

In another language, please state: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Return to: Freepost, LBH  
Consultation Team, Hackney Town  
Hall, Mare Street, London, E8 1EA